



## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ

**Затвор дисковый поворотный DN.ru GG25-316L-NBR  
Ду40-300 Ру16, корпус - чугун,  
диск - нержавеющая сталь, уплотнение - NBR,  
с ручкой**



## 1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ

1.1. Наименование изделия: Затвор дисковый поворотный DN.ru GG25-316L-NBR Ду40-300 Ру16, корпус - чугун, диск - нержавеющая сталь, уплотнение - NBR, с ручкой.

1.2. Декларация о соответствии ЕАЭС N RU Д-СН.РА09.В.55628/22, с.д. до 29.12.2027.

1.3. Назначение: Затвор дисковый поворотный предназначен для использования в качестве запорной или регулирующей арматуры для управления потоками в системах теплоснабжения, водоснабжения, в технологических процессах пищевой, химической, нефтегазовой, целлюлозно-бумажной и других отраслях промышленности.

1.4. Принцип работы: Затворы открываются и закрываются путем поворота диска на 90°. Открытие производится поворотом рукоятки или штурвала редуктора против часовой стрелки, закрытие по часовой стрелке.

## 2. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ И ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1

Номинальный диаметр DN, мм	40 - 300
Рабочее давление PN, бар	16
Температура рабочей среды t, °C	от -20 до +120
Рабочая среда	вода, минеральные масла, углеводороды, масла, жиры
Направление потока	двустороннее
Тип управления	рукоятка
Присоединение к трубопроводу	межфланцевое
Материал корпуса	чугун GG25



### 3. ОСНОВНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЕТАЛЕЙ

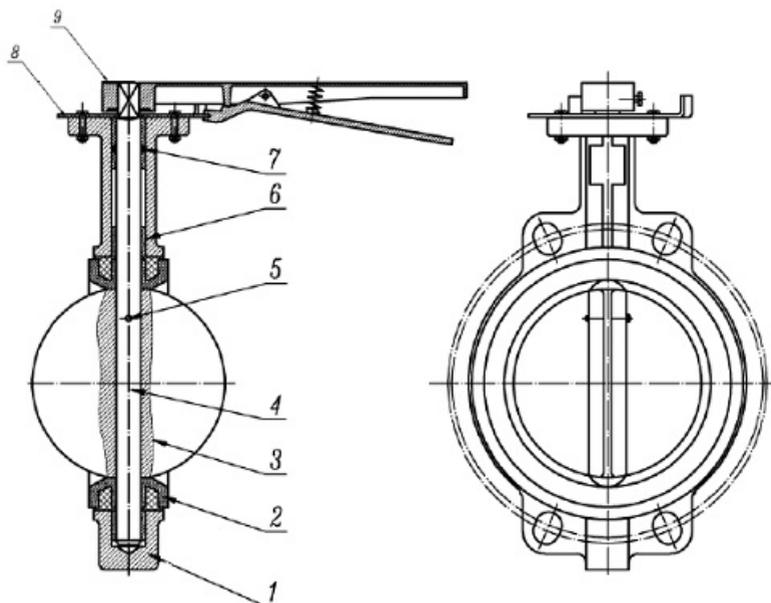


Таблица 2

№	Наименование	Материал	№	Наименование	Материал
1	Корпус	Чугун GG25	6	Втулка	PTFE
2	Седловое уплотнение	NBR	7	Уплотнительное кольцо	NBR
3	Диск	нержавеющая сталь 316L	8	Пластина	Углеродистая сталь
4	Шток	SS AISI 416	9	Ручка	Ковкое железо
5	Штифт	SS AISI 420	-	-	-



#### 4. ВЕСОГАБАРИТНЫЕ ПАРАМЕТРЫ

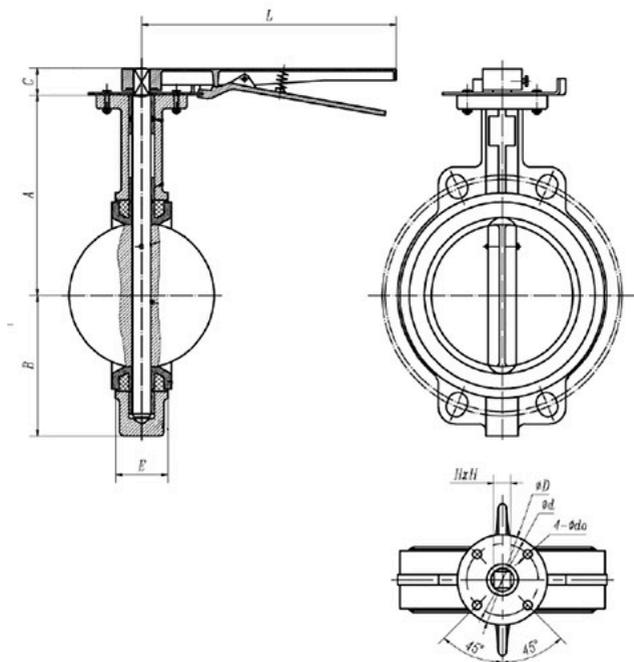


Таблица 3

Ду	A	B	C	E	L	ØD	Ød	4-Ødo	HxH	ISO 5211	Крутящий момент	Вес
мм											Нм	кг
40	114	66	26	34	210	65	50	4-7	9x9	F05	20	1.872
50	131	72	26	43	220	65	50	4-7	9x9	F05	22,1	1.956
65	140	83	26	46	220	65	50	4-7	9x9	F05	29,2	2.333
80	150	95	26	46	220	65	50	4-7	9x9	F05	41,1	2.577
100	163	112	28	52	264	90	70	4-10	11x11	F05	67,8	4.12
125	178	125	28	56	264	90	70	4-10	14x14	F07	101	5.29
150	191	140	28	56	264	90	70	4-10	14x14	F07	120	6.63
200	238	172	34	60	364	125	102	4-12	17x17	F07	192	11.67
250	285	205	36	68	504	125	102	4-12	22x22	F10	350	17.42
300	315	245	36	78	504	150	125	4-14	22x22	F10	490	27.83



## 5. УКАЗАНИЯ ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

5.1. К монтажу, эксплуатации и обслуживанию затворов допускается персонал, изучивший устройство задвижки, правила техники безопасности, требования руководства по монтажу, наладке, эксплуатации и техническому обслуживанию, аттестованный на соответствующий вид работ.

5.2. Затворы должны устанавливаться на трубопроводах для сред и параметров, указанных в паспорте на изделие.

5.3. Перед монтажом необходимо очистить (продуть) трубопроводы от грязи, песка, окалины.

5.4. Установку поворотных затворов следует производить только между воротниковыми фланцами (тип 11 ряд 1 исп. В по ГОСТ 33259).

5.5. Внутренний диаметр фланцев должен соответствовать номинальному диаметру дискового поворотного затвора.

5.6. Фланцы должны располагаться плоскопараллельно по отношению друг к другу на расстоянии, обеспечивающем свободное (без лишних усилий) размещение между ними затвора. На уплотнительных поверхностях фланцев не должно быть забоин, раковин, заусенцев, а также других дефектов поверхностей.

5.7. Перед началом монтажа диск поворотного затвора необходимо немного приоткрыть, но так, чтобы диск не выходил за корпус дискового поворотного затвора.

5.7.1. Отцентрировать поворотный затвор и слегка закрутить болты (шпильки), но не затягивать. Открыть диск поворотного затвора до положения «полностью открыто».

5.7.2. Затянуть болты (шпильки) так, чтобы фланцы и корпус (металлическая часть) затвора соприкасались. Фланцевые соединения следует затягивать равномерно в три или даже четыре прохода, последовательностью «крест-накрест».

5.7.3. Затяжка болтов на межфланцевых соединениях должна быть равномерной по всему периметру. Далее следует медленно закрыть и открыть дисковый поворотный затвор. Если установка затвора была проведена правильно, затвор должен свободно открываться и закрываться.

5.8. Испытания на герметичность необходимо проводить в соответствии с ГОСТ 9544-94.

5.9. Виды, объемы и периодичность технического обслуживания.

5.9.1. Во время эксплуатации следует производить периодические осмотры (регламентные работы) в сроки, установленные графиком, в зависимости от режима работы системы (агрегата), но не реже одного раза в месяц.

5.9.2. При осмотрах необходимо проверить:

- а) общее состояние затвора;
- б) состояние крепежных соединений;
- в) герметичность мест соединения относительно внешней среды;
- г) работоспособность и способность затвора выполнять свои функции.



5.9.3. Чтобы обеспечить длительный срок эксплуатации затвора, необходимо во время длительного «простоя», более трёх месяцев, периодически проводить полное или частичное его открытие-закрытие.

5.9.4. Осмотры и проверки проводит персонал, обслуживающий систему или агрегат, обладающий необходимыми компетенциями и квалификацией.

## **6. УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ И ХРАНЕНИЯ**

6.1. Условия транспортирования и хранения - 5 (ОЖ4) по ГОСТ15150-69.

6.2. Затворы могут транспортироваться любым видом транспорта. При этом установка затворов на транспортные средства должна исключать возможность механических повреждений, внутренние поверхности должны быть защищены от загрязнения.

6.3 При транспортировке и хранении затвор должен быть в положении неполного закрытия, т.е. запорный диск должен неплотно соприкоснуться с поверхностью манжеты – без деформации резины.

6.4. При погрузке и разгрузке строповку затворов следует производить за корпус.

6.5. Затворы должны храниться в сухих складских помещениях, защищенными от прямых солнечных лучей и удаленными не менее 1 м. от теплоизлучающих приборов, а также не подвергаться воздействию масел, бензина.

6.6. При длительном хранении затвора необходимо периодически (не реже двух раз в год) осмотреть, удалить наружную грязь и ржавчину, при необходимости обработать седловое уплотнение силиконовой смазкой-спреем.

## **7. УТИЛИЗАЦИЯ**

7.1. Утилизация изделия (переплавка, захоронение, перепродажа) производится в порядке, установленном Законами РФ от 22.08.2004 г. No 122-ФЗ «Об охране атмосферного воздуха», от 10.01.2003 г. No 15-ФЗ «Об отходах производства и потребления», а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями и пр., принятыми для реализации указанных Законов..

7.2. Перед отправкой на утилизацию из арматуры удаляют остатки рабочей среды. Методики удаления рабочей среды и дезактивации арматуры должны быть утверждены в установленном порядке на предприятии, эксплуатирующем изделие.



## 8. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

8.1. Изготовитель гарантирует работоспособность изделия в течение 12 месяцев с момента ввода в эксплуатацию, но не более 18 месяцев со дня продажи.

8.2. Гарантийная наработка 200 циклов в пределах гарантийного срока.

8.3. Гарантия распространяется на оборудование, установленное и используемое в соответствии с инструкциями по установке и техническими характеристиками изделия, описанными в данном паспорте.

8.4. Изготовитель гарантирует соответствие изделия требованиям безопасности, при условии соблюдения потребителем правил транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.

8.5. Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода-изготовителя

8.6. Гарантия не распространяется:

- на части и материалы изделия подверженные износу;
- на случаи повреждения, возникшие вследствие:
  - внесения изменения в оригинальную конструкцию изделия;
  - нарушения общих монтажных рекомендаций;

неисправностей, возникших при неправильном обслуживании и складировании; неправильной эксплуатации и применения оборудования.

## 9. УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

9.1. Претензии к качеству товара могут быть предъявлены в течение гарантийного срока.

9.2. Неисправные изделия в течение гарантийного срока ремонтируются или обмениваются на новые бесплатно. Решение о замене или ремонте изделия принимает ООО "ДН.ру". Замененное изделие или его части, полученные в результате ремонта, переходят в собственность ООО "ДН.ру".

9.3. Затраты, связанные с демонтажем, монтажом и транспортировкой неисправного изделия в период гарантийного срока Покупателю не возмещаются.

9.4. В случае необоснованности претензии, затраты на диагностику и экспертизу изделия оплачиваются Покупателем.

9.5. Изделия принимаются в гарантийный ремонт (а также при возврате) полностью укомплектованными.



## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № \_\_\_\_

№ п/п	Наименование	Кол-во

Название и адрес торгующей организации \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_ Подпись продавца \_\_\_\_\_

Штамп или печать торгующей организации

Штамп о приемке

С условиями гарантии согласен:

Покупатель \_\_\_\_\_ (подпись)

Гарантийный срок – 12 месяцев с момента ввода в эксплуатацию, но не более 18 месяцев со дня продажи.

По вопросам гарантийного ремонта, рекламаций и претензий к качеству изделий обращаться в ООО "ДН.ру" по адресу : 117403, Россия, г. Москва, проезд Востряковский, дом 10Б, стр. 3, помещ. 19. Эл.адрес: [info@dn.ru](mailto:info@dn.ru).

При предъявлении претензии к качеству товара, покупатель предъявляет следующие документы:

1. Заявление в произвольной форме, в котором указываются:
  - название организации или Ф.И.О. покупателя, фактический адрес, контактные телефоны;
  - название и адрес организации, производившей монтаж;
  - основные параметры системы, в которой использовалось изделие;
  - краткое описание дефекта.
2. Документ, подтверждающий покупку изделия (накладная, квитанция)..
3. Акт выполненных работ по монтажу изделия..
4. Настоящий заполненный гарантийный талон.

Отметка о возврате или обмене товара \_\_\_\_\_

Дата: «\_\_» \_\_\_\_\_ 202\_\_г. Подпись \_\_\_\_\_





## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ

**Редуктор четвертьоборотный DN.ru  
HGB с индикатором положения**



## 1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ

1.1. Наименование изделия: Редуктор четвертьоборотный DN.ru HGB с индикатором положения.

1.2. Изготовитель (поставщик): ООО "ДН.РУ". 117403, Россия, г. Москва, проезд Востряковский, дом 10Б, стр. 3, помещ. 19.

1.3. Назначение: Редуктор DN.ru HGB позволяет вручную устанавливать необходимое позиционирование запорного органа на четверть оборота, выступая в качестве альтернативы пневматическим, электрическим или гидравлическим четвертьоборотным приводам. Подходит для шаровых кранов, поворотных затворов, клапанов с углом поворота 90°, а также для управления воздушными заслонками.



## 2. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ И ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1

Рабочая температура t, °C	от -30 до +120
Рабочая среда	фильтрованный сжатый воздух или неагрессивные газы, масла
Степень защиты	IP67
Применение	водоснабжение, отопление, вентиляция, энергетика, кондиционирование воздуха
Монтаж	горизонтальный/вертикальный
Регулировка хода	0 – 90° (с возможностью изменения $\pm 5^\circ$ )
Стандарт присоединения	DIN 3210 / ISO 5210
Материал корпуса	алюминий



### 3. ОСНОВНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЕТАЛЕЙ

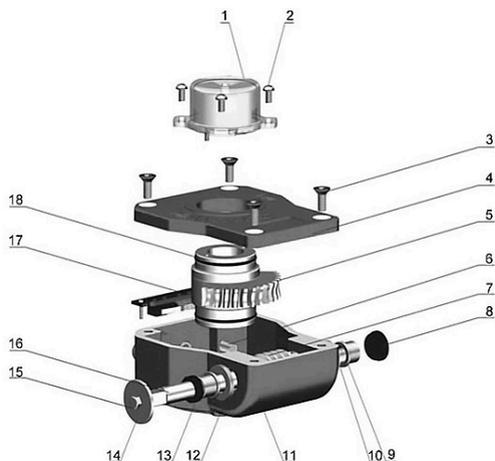


Таблица 2

№	Наименование	Материал
1	Прозрачная крышка индикатора	смола PC Pilycarton
2	Винт	сталь 304
3	Винт	сталь 304
4	Крышка	алюминий ADC 12
5	Червячный редуктор	чугун QT450
6	Регулировочный винт	сталь 304
7	Стойка	сталь 45
8	Чехол	бутадиен-акрилонитиловый каучук
9	Втулка	PZ2175 на основе кетонов
10	Подшипник	легированная сталь
11	Корпус	алюминий ADC 12
12	Подшипник	легированная сталь
13	Сальник	резина
14	Шайба	сталь 304
15	Винт	сталь 304
16	Ось	сталь 45
17	Концевой выключатель	-
18	Уплотнительное кольцо	бутадиен-акрилонитиловый каучук



#### 4. ВЕСОГАБАРИТНЫЕ ПАРАМЕТРЫ

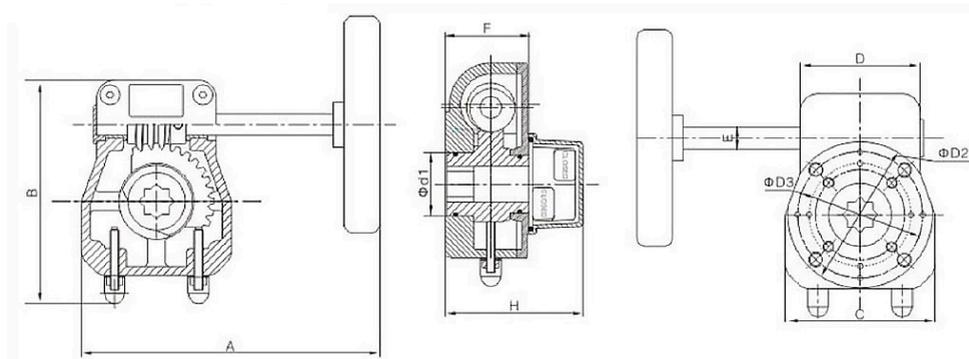


Таблица 3

Модель	HGB-1	HGB-2	HGB-3	HGB-4
Стандартный выходной фланец	F05/F07	F07	F07/F10/F12	F10/F14
Дополнительный выходной фланец				F12
D2, мм	81	92	125	140
D3, мм	50/70	70 (89)	70/102/125	102/140 (125)
Резьбовые отверстия	4-M6/4-M8	4-M8	4-M8/4-M10/ 4-M12	4-M12/4-M16
Стандартный шток ● (опция)	12.8/15.9	19.1	22.2/28.6	31.8
Стандартный шток ■	11x11(опция) /14x14	14x14(опция) /17x17	22x22	27x27
d1, мм	35	42	55	70
Выходной крутящий момент, Нм	180	320	680	1200
Вес, кг	1.3	1.85	3.9	6.8
Диаметр штурвала, мм	120	160	250	300
A	165	185	250	300
B	127	142	190	220
C	84	102	140	164
D	66	79	112	120
E	12	12	16	20
F	47	52	68	71
H	73	78	108	111



## 5. ОСОБЕННОСТИ ПРИМЕНЕНИЯ

Таблица 4

Модель	Использование с шаровым краном	Использование с поворотным затвором
HGB-1	DN25-40	DN50-100
HGB-2	DN50-65	DN125-150
HGB-3	DN80-100	DN200-250
HGB-4	DN125-150	DN300-350

## 6. МОНТАЖ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

6.1. К монтажу, эксплуатации и обслуживанию редукторов допускается персонал, изучивший устройство изделий, правила техники безопасности, требования настоящего ТП и имеющий навыки работы с редукторами.

6.2. При работе с редуктором трубопровод и арматура не должны быть под давлением. Во время проведения монтажа и ухода необходимо прекратить подачу электрической, пневматической или гидравлической энергии к исполнительным элементам, применяемых вместе с редуктором и принять такие меры предосторожности, которые исключат их ненамеренное включение.

6.3. Перед монтажом редуктора на трубопроводную арматуру установить редуктор и запорный орган арматуры в положение "открыто" или "закрыто". После чего установить привод на квадрат приводного вала и присоединительный фланец арматуры и закрепить болтами.

6.4. При монтаже запрещается пользоваться ключами с удлиненными рукоятками и другими приспособлениями, кроме предусмотренных для изделия, а также наносить удары по изделию.



## **7. ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

7.1. Эксплуатация редуктора должна осуществляться после ознакомления обслуживающего персонала с настоящим ТП и правилами безопасности.

7.2. Регулировка упоров-ограничителей проводится сразу после монтажа редуктора на арматуру. Контроль регулировки проводится всегда ручной установкой редуктора в положение «закрыто» и «открыто».

7.3. Подвесной винт на редукторах служит исключительно для подъема и необходимых действий с самим редуктором. Категорически запрещается поднимать или переносить узел «арматура + редуктор» за какие-либо элементы редуктора.

7.4. При ручной эксплуатации поворачивайте штурвалом механизм редуктора в направлении, в котором арматура открывается или закрывается.

7.5. Если редуктор находится в крайнем положении ЗАКРЫТО, но арматура не перекрыла поток, то это свидетельствует о неправильной регулировке редуктора, либо о неисправности арматуры, либо о какой-либо другой неисправности.

7.6. Запрещается прикладывать чрезмерное усилие на вал редуктора в попытке дополнительно повернуть редуктор и тем самым сдвинуть запорный орган арматуры в нужное положение.

7.7. Во избежание несчастных случаев необходимо при монтаже и эксплуатации соблюдать общие требования безопасности по ГОСТ Р 53672-2009.

## **8. ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА**

8.1. Изделия должны храниться в упаковке предприятия – изготовителя по условиям хранения 3 по ГОСТ 15150-69.

8.2. Транспортировка изделий должна осуществляться в соответствии с условиями 5 по ГОСТ 15150-69.

## **9. УТИЛИЗАЦИЯ**

9.1. Утилизация изделия производится в соответствии с установленным у потребителя порядком, разработанным в соответствии с Законами РФ № 122-ФЗ от 22 августа 2004г. «Об охране атмосферного воздуха», № 15-ФЗ от 10 января 2003 г. «Об отходах производства и потребления», № 52-ФЗ от 30 марта 1999 г. «О санитарно-эпидемиологическом благополучии населения», а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями, принятыми во исполнение указанных законов.



## 10. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

10.1. Изготовитель гарантирует работоспособность изделия в течение 12 месяцев с момента ввода в эксплуатацию, но не более 18 месяцев со дня продажи.

10.2. Гарантия распространяется на оборудование, установленное и используемое в соответствии с инструкциями по установке и техническими характеристиками изделия, описанными в данном паспорте.

10.3. Изготовитель гарантирует соответствие изделия требованиям безопасности при условии соблюдения потребителем правил транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.

10.4. Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода-изготовителя.

10.5. Гарантия не распространяется:

- на части и материалы изделия подверженные износу;
- на случаи повреждения, возникшие вследствие:
  - внесения изменения в оригинальную конструкцию изделия;
  - нарушения общих монтажных рекомендаций;
  - неисправностей, возникших при неправильном обслуживании и складировании;
  - неправильной эксплуатации и применения оборудования.

## 11. УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

11.1. Претензии к качеству товара могут быть предъявлены в течение гарантийного срока.

11.2. Неисправные изделия в течение гарантийного срока ремонтируются или обмениваются на новые бесплатно. Решение о замене или ремонте изделия принимает ООО "ДН.РУ". Замененное изделие или его части, полученные в результате ремонта, переходят в собственность ООО "ДН.РУ".

11.3. Затраты, связанные с демонтажем, монтажом и транспортировкой неисправного изделия в период гарантийного срока Покупателю не возмещаются.

11.4. В случае необоснованности претензии, затраты на диагностику и экспертизу изделия оплачиваются Покупателем.

11.5. Изделия принимаются в гарантийный ремонт (а также при возврате) полностью укомплектованными.



## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № \_\_\_\_

№ п/п	Обозначение	Кол-во

Название и адрес торгующей организации \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_ Подпись продавца \_\_\_\_\_

Штамп или печать торгующей организации \_\_\_\_\_ Штамп о приемке \_\_\_\_\_

С условиями гарантии согласен:

Покупатель \_\_\_\_\_ (подпись)

Гарантийный срок – 12 месяцев с момента ввода в эксплуатацию, но не более 18 месяцев со дня продажи.

По вопросам гарантийного ремонта, рекламаций и претензий к качеству изделий обращаться в ООО "ДН.РУ" по адресу: 117403, Россия, г. Москва, проезд Востряковский, дом 10Б, стр. 3, помещ.19. Эл. адрес: [info@dn.ru](mailto:info@dn.ru).

При предъявлении претензии к качеству товара, покупатель предъявляет следующие документы:

1. Заявление в произвольной форме, в котором указываются:
  - название организации или Ф.И.О. покупателя, фактический адрес, контактные телефоны;
  - название и адрес организации, производившей монтаж;
  - основные параметры системы, в которой использовалось изделие;
  - краткое описание дефекта.
2. Документ, подтверждающий покупку изделия (накладная, квитанция).
3. Акт гидравлического испытания системы, в которой монтировалось изделие.
4. Настоящий заполненный гарантийный талон.

Отметка о возврате или обмене товара \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Дата: «\_\_» \_\_\_\_\_ 202\_\_г. Подпись \_\_\_\_\_

